



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 29.11.2007
KOM(2007) 735 v konečném znění

2007/0253 (COD)

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny
účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům**

(Přepracované znění)

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Komise svým rozhodnutím ze dne 1. dubna 1987¹ uložila svým útvarům, aby přistoupily ke kodifikaci jakéhokoli právního aktu nejpozději po jeho desáté změně, přičemž zdůraznila, že se jedná o minimální pravidlo a jednotlivé útvary by se měly v zájmu srozumitelnosti a přehlednosti předpisů Společenství snažit kodifikovat akty, za něž nesou odpovědnost, i v kratších intervalech.
2. Účelem tohoto návrhu je provedení kodifikace směrnice Rady 90/377/EHS ze dne 29. června 1990 o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům². Směrnice nahradí různé akty, které jsou do ní začleněny³; zcela zachovává jejich obsah, a omezuje se tak pouze na jejich spojení a zapracování pouze takových formálních změn, které vyžaduje samotná kodifikace.
3. V průběhu procesu kodifikace bylo rozhodnutí 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁴ změněno rozhodnutím 2006/512/ES, které zavedlo regulativní postup s kontrolou pro opatření obecného významu, jejichž předmětem je změna jiných než podstatných prvků základního aktu přijatého postupem podle článku 251 Smlouvy, včetně zrušení některých prvků nebo jeho doplnění přidáním nových jiných než podstatných prvků.
4. V souladu s prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise⁵ týkajícím se rozhodnutí 2006/512/ES je třeba tyto právní akty přijaté postupem podle článku 251 Smlouvy přizpůsobit použitelným postupům.
5. Je proto vhodné nahradit kodifikaci směrnice 90/377/EHS přepracováním, aby mohly být zapracovány veškeré změny nezbytné k dosažení souladu s regulativním postupem s kontrolou.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Prováděno v souladu se sdělením Komise Evropskému parlamentu a Radě – Kodifikace *acquis communautaire*, KOM(2001) 645 v konečném znění.

³ Viz příloha III část A tohoto návrhu.

⁴ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁵ Úř. věst. C 255, 21.10.2006, s. 1.

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny
účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl.  285 odst. 1  této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

 v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy¹ 

vzhledem k těmto důvodům:

↓ nový

(1) Směrnice Rady 90/377/EHS ze dne 29. června 1990 o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům² byla několikrát podstatně změněna³. Vzhledem k novým změnám by uvedená směrnice měla být z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti přepracována.

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 1

(2) Transparentnost cen energie, nakolik zlepšuje podmínky pro nerušenou hospodářskou soutěž v rámci společného trhu, je nezbytná pro dosažení řádného fungování vnitřního trhu s energií.

¹ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

² Úř. věst. L 185, 17.7.1990, s. 16. Směrnice ve znění Směrnice 2007/394/ES (Úř. věst. L 148, 9

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 2

- (3) Transparentnost může napomáhat k tomu, aby bylo odstraněno znevýhodnění odběratelů tím, že jim je umožněno vybrat si svobodně mezi různými zdroji energie a mezi různými dodavateli.

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 3
(přizpůsobený)

- (4) V současné době se stupeň transparentnosti liší ☒ v závislosti na každém zdroji energie a na každém členském státu či každém regionu ☒ Společenství, což má nepříznivý vliv na vytváření jednotného trhu s energií.

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 4

- (5) Cena placená průmyslem ve Společenství za energii, kterou používá, je jedním z faktorů, který ovlivňuje jeho konkurenceschopnost, a proto by údaje o cenách měly být důvěrné.

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 5
(přizpůsobený)

- (6) Systém standardních odběratelů používaný Statistickým úřadem Evropských společenství (dále jen ☒ „Eurostat“ ☒) v jeho cenových publikacích a systém referenčních cen, které mají být zavedeny pro hlavní velkoodběratele elektřiny, ☒ zajišťují ☒, aby transparentnost nebyla překážkou pro ochranu údajů.

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 6
(přizpůsobený)

- (7) Je nezbytné rozšířit kategorie odběratelů používané ☒ Eurostatem ☒ jen do takové míry, aby zůstal zabezpečen reprezentativní charakter informací o odběratelích.

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 7

- (8) Tímto způsobem se dosáhne transparentnosti cen pro konečné odběratele bez ohrožení nezbytné ochrany informací u smluv. Pro respektování ochrany informací musí u ceny, která má být zveřejněna, existovat v dané spotřební kategorii přinejmenším tři zákazníci.

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 8

- (9) Informace týkající se množství plynu a elektřiny spotřebovaného průmyslem u konečných odběratelů energie rovněž umožní srovnání, která mají být provedena s jinými zdroji energie (ropa, uhlí, fosilní a obnovitelné zdroje energie) a s dalšími odběrateli.

↓ 90/377/EHS bod odůvodnění 9

- (10) Pro podniky dodávající plyn a elektřinu a dále pro velkoodběratele plynu a elektřiny zůstávají nezávisle na uplatnění této směrnice v platnosti pravidla o hospodářské soutěži podle Smlouvy a že Komise může požadovat poskytování informací o cenách a o podmínkách prodeje se zpětnou platností.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 10

- (11) Znalost platných cenových systémů tvoří součást transparentnosti cen.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 11

- (12) Informovanost o rozdělení odběratelů podle kategorií a podle odpovídajících tržních podílů tvoří také součást transparentnosti cen.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 12 (přizpůsobený)

- (13) Sdělení ☒ Eurostatu ☒ o cenách a podmínkách prodeje odběratelům a o používaných cenových systémech společně s rozdělením odběratelů podle odběratelské kategorie ☒ zajišťující reprezentativnost těchto kategorií na úrovni členského státu ☒ by mělo Komisi dostatečně informovat, aby v případě nutnosti s ohledem na situaci na vnitřním trhu s energií rozhodla o vhodných opatřeních nebo návrzích.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 13 (přizpůsobený)

- (14) Údaje poskytnuté ☒ Eurostatem ☒ budou spolehlivější, jestliže budou podniky sbírat údaje samy.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 14

- (15) Pro zajištění transparentnosti cen je důležitá informovanost o zdanění a o jiných poplatcích v každém členském státě.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 15 (přizpůsobený)

- (16) Musí být umožněna kontrola spolehlivosti údajů poskytnutých ☒ Eurostatem ☒.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 16

- (17) Předpokladem pro dosažení transparentnosti je zveřejnění a šíření cen a cenových systémů mezi zákazníky v co nejširší možné míře.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 17 (přizpůsobený)

- (18) Pro dosažení transparentnosti cen energie by měl být systém založen na osvědčené expertize a metodách vypracovaných a používaných ☒ Eurostatem ☒ pro zpracování, kontrolu a zveřejnění údajů.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 18

- (19) S ohledem na vytvoření domácího trhu s energií by měl být systém transparentnosti cen zaveden co možná nejdříve.

↓ 90/377/EHS bod
odůvodnění 19

- (20) Jednotné uplatňování této směrnice může proběhnout ve všech členských státech pouze v případě, že trh se zemním plynem dosáhne dostatečné úrovně rozvoje zejména ohledně infrastruktury.



- (21) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁴.

↓ nový

- (22) Zejména je třeba zmocnit Komisi k provedení nezbytných změn příloh I a II s ohledem na identifikované specifické problémy. Jelikož tato opatření mají obecný význam a jejich účelem je změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, měla by být přijata regulativním postupem s kontrolou stanoveným v článku 5a rozhodnutí 1999/468/ES.

↓ nový

- (23) Nové prvky zavedené v této směrnici se týkají pouze postupu projednávání ve výborech. Nemusí tudíž být členskými státy provedeny.



- (24) Touto směrnicí by neměly být dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení s ve vnitrostátním právu stanovených v příloze III části B,

↓ 90/377/EHS (přizpůsobený)

☒ PŘIJALY ☒ TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby podniky dodávající plyn nebo elektřinu konečným velkoodběratelům definovaným v přílohách I a II sdělovaly Statistickému úřadu Evropských společenství (dále jen ☒ „Eurostat“ ☒) ve formě stanovené článkem 3:

- 1) ceny a prodejní podmínky pro plyn a elektřinu pro konečné velkoodběratele;
- 2) používané cenové systémy;
- 3) rozpis odběratelů a odpovídající objemy podle kategorií spotřeby ☒ zajišťující ☒ reprezentativnost těchto kategorií na úrovni členského státu.

⁴ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

Článek 2

1. Podniky uvedené v článku 1 sbírají každoročně k 1. lednu a k 1. červenci údaje uvedené v čl. 1 bodech 1 a 2.

Tyto údaje sebrané v souladu s článkem 3 do dvou měsíců předají ☒ Eurostatu ☒ a příslušným orgánům členských států.

2. ☒ Eurostat ☒ zveřejní ve vhodné formě na základě údajů uvedených v odstavci 1 každý květen a každý listopad ceny plynu a elektřiny pro velkoodběratele v členských státech a cenové systémy používané pro jejich stanovení.

3. Informace uváděné v čl. 1 bodě 3 se zasílají každé dva roky ☒ Eurostatu ☒ a příslušným orgánům členských států.

Tato informace se nezveřejňuje.

Článek 3

Prováděcí ustanovení týkající se formy, obsahu a všech ostatních rysů informací uváděných v článku 1 jsou uvedena v přílohách I a II.

Článek 4

☒ Eurostat ☒ nezpřístupní údaje poskytnuté podle článku 1, které by mohou na základě své povahy být předmětem obchodního tajemství. Tyto důvěrné statistické údaje předávané ☒ Eurostatu ☒ jsou přístupné pouze úředníkům ☒ Eurostatu ☒ a smějí být použity pouze pro statistické účely.

☒ Ustanovení prvního pododstavce ☒ nebrání zveřejňování takových údajů v souhrnné formě, která neumožní určení jednotlivých obchodních transakcí.

Článek 5

Zjistí-li ☒ Eurostat ☒ statisticky významné nepravdelnosti nebo nesoulad v údajích poskytovaných podle této směrnice, může požádat vnitrostátní orgány, aby mu umožnily kontrolu daných jednotlivých údajů i metod pro výpočet nebo vyhodnocování, na nichž se souhrnné údaje zakládají, aby vyhodnotil a případně opravil jakékoliv informace považované za neobvyklé.

Článek 6

--

mají za úkol změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 7 odst. 2. ⇐

Takové změny se však ☒ týkají ☒ pouze technických prvků příloh ☒ I a II ☒ a ☒ nemění ☒ obecnou strukturu systému.

↓ 1882/2003 čl. 1 a příloha I
bod 3 (přizpůsobený)
⇒ nový

Článek 7

1. Komise nápomocen výbor.

2. Odkazuje-li se na tento ☒ odstavec ☒, použije se ⇒ čl. 5a odst. 1 až 4 ⇐ a článek 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 uvedeného rozhodnutí.

~~3. Výbor přijme svůj jednací řád.~~

↓ 90/377/EHS

Článek 8

Jednou ročně předloží Komise souhrnnou zprávu o uplatňování této směrnice Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru.

Článek 9

V případě zemního plynu se tato směrnice v členském státě nepoužije, dokud neuplyne pět let od zavedení této formy energie na jeho trh.

Daný členský stát sdělí výslovným prohlášením Komisi datum zavedení této formy energie na svém trhu.

↓

Článek 10

Směrnice 90/377/EHS ve znění aktů uvedených v příloze III částech A se zrušuje, aniž jsou dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůt pro provedení směrnic stanovených v příloze III části B ve vnitrostátním právu.

Odkazy na zrušenou směrnici se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze IV.

Článek 11

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

↓ 90/377/EHS

Článek 12

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne [...]

Za Evropský parlament
předseda / předsedkyně
[...]

Za Radu
předseda / předsedkyně
[...]

PŘÍLOHA I

CENY PLYNU

Ceny plynu účtované konečným průmyslovým velkoodběratelům¹ se zjišťují a sestavují podle těchto metod:

- a) Vykazované ceny jsou ceny hrazené konečnými průmyslovými velkoodběrateli, kteří nakupují zemní plyn dodávaný prostřednictvím sítí pro svou vlastní potřebu.
- b) V úvahu se berou všechny způsoby průmyslového využití plynu. Tento systém se však *nevztahuje* na odběratele, kteří používají plyn:
 - k výrobě elektřiny v elektrárnách nebo zařízeních pro kombinovanou výrobu tepelné a elektrické energie,
 - pro neenergetické účely (např. v chemickém průmyslu),
 - v množství vyšším než 4 000 000 gigajoulů (GJ) ročně.
- c) Vykazované ceny jsou založeny na systému standardních spotřebitelských pásem vymezených rozsahem roční spotřeby plynu.
- d) Ceny budou zjišťovány dvakrát ročně na počátku každého šestiměsíčního období (leden a červen) a budou se vztahovat k průměrným cenám hrazeným konečnými průmyslovými velkoodběrateli za plyn odebraný v předchozích šesti měsících. První sdělení údajů o cenách Statistickému úřadu Evropských společenství se bude týkat stavu k 1. lednu 2008.
- e) Ceny se musí vyjádřit v národní měně za gigajoule. Jednotka spotřebované energie je měřena na základě hrubé tepelné hodnoty.
- f) Ceny musí zahrnovat všechny splatné poplatky: síťové poplatky a poplatky za spotřebovanou energii po odečtení jakýchkoli rabatů nebo premií a jiné poplatky (pronájem měřidla, stálé poplatky atd.). Poplatky za počáteční připojení se nezapočtou.
- g) Ceny se vykazují jako vnitrostátní průměrné ceny.
- h) Členské státy vypracují a budou provádět hospodárné postupy za účelem zajištění reprezentativního systému sestavování dat, který je založen na těchto pravidlech:
 - Ceny budou představovat vážený průměr cen, přičemž jako váhové faktory se použijí tržní podíly zkoumaných podniků dodávajících plyn. Aritmetický

¹ Mezi konečné průmyslové velkoodběratele mohou patřit i jiní odběratelé nespádající do kategorie domácností.

průměr cen se použije pouze tehdy, nelze-li vypočítat vážené hodnoty. V každém případě členské státy zajistí, aby průzkum zahrnul reprezentativní podíl vnitrostátního trhu.

- Tržní podíly by měly vycházet z množství plynu, jež podniky dodávající plyn účtují konečným průmyslovým velkoodběratelům. Tržní podíly budou vypočítány pokud možno odděleně pro každé pásmo. Informace používané pro výpočet váženého průměru cen budou podléhat správě členských států, přičemž budou dodržována pravidla důvěrnosti týkající se ochrany informací.
- V zájmu zachování ochrany informací se údaje týkající se cen sdělí pouze v případě, že v dotčeném členském státě existují přinejmenším tři koneční odběratelé v každé kategorii uváděné v bodu j).

i) Stanoví se tři cenové hladiny:

- ceny bez daní a dávek,
- ceny bez DPH a jiných návratných daní,
- ceny včetně všech daní, dávek a DPH.

j) Ceny účtované za plyn budou zkoumány u těchto kategorií konečných průmyslových velkoodběratelů:

Konečný průmyslový velkoodběratel	Roční spotřeba plynu (GJ)	
	Nejnižší	Nejvyšší
Pásmo I1		< 1 000
Pásmo I2	1 000	< 10 000
Pásmo I3	10 000	< 100 000
Pásmo I4	100 000	< 1 000 000
Pásmo I5	1 000 000	<= 4 000 000

k) Jednou za dva roky se společně s lednovou zprávou o cenách Statistickému úřadu Evropských společenství sdělí i informace o používaném systému sestavování dat, a zejména: popis průzkumu a jeho působnost (počet zkoumaných podniků dodávajících plyn, souhrnný procentuální údaj o zastoupeném trhu atd.) a kritéria používaná při výpočtu váženého průměru cen, jakož i souhrnný údaj o objemu spotřeby pro každé pásmo. První sdělení ohledně systému sestavování dat se týká stavu k 1. lednu 2008.

l) Jednou ročně se společ

- průměrné faktory zatížení u konečných průmyslových velkoodběratelů pro každé spotřebitelské pásmo, které jsou vypočítány na základě celkového množství dodané energie a průměrné maximální poptávky,
 - popis slev poskytovaných v případě přerušitelných dodávek,
 - popis stálých poplatků, poplatků za pronájem měřidla a všech dalších poplatků na vnitrostátní úrovni.
- m) Jednou ročně by společně s lednovou zprávou měly být vykazovány i informace o sazbách a metodách výpočtu, jakož i popis daní ukládaných na prodej plynu konečným průmyslovým velkoodběratelům. Popis musí zahrnovat všechny dávky nedaňového charakteru zahrnující systémové poplatky a závazky veřejné služby.

Předkládaný popis daní bude obsahovat tři jasně oddělené části:

- Daně, dávky, dávky nedaňového charakteru, poplatky a všechny další daňové poplatky, které nejsou uvedeny ve fakturách předložených konečným průmyslovým velkoodběratelům. Položky uvedené v tomto bodu budou zahrnuty do údajů vykazovaných u cenové hladiny ‚Ceny bez daní a dávek‘.
- Daně a dávky uvedené ve fakturách předložených konečným průmyslovým velkoodběratelům a považované za nevratné. Položky uvedené v tomto bodu budou proto zahrnuty do údajů vykazovaných u cenové hladiny ‚Ceny bez DPH a jiných návratných daní‘.
- Daň z přidané hodnoty (DPH) a jiné návratné daně uvedené ve fakturách předložených konečným průmyslovým velkoodběratelům. Položky uvedené v tomto bodu budou zahrnuty do údajů vykazovaných u cenové hladiny ‚Ceny včetně všech daní, dávek a DPH‘.

Mezi různé daně, dávky, dávky nedaňového charakteru, poplatky a daňové poplatky, které lze uplatnit, patří:

- Daň z přidané hodnoty.
- Koncesní poplatky. Ty se obvykle vztahují na licence a poplatky za využívání půdy a veřejného či soukromého majetku pro účely sítí či jiných zařízení pro zásobování plynem.
- Ekologické daně či dávky. Ty se obvykle týkají buď podpory obnovitelných zdrojů energie či kombinované výroby tepelné a elektrické energie, nebo se jedná o poplatky za oxid uhličitý, oxid siřičitý či emise jiných látek v souvislosti se změnou klimatu.
- Jiné daně a dávky související s odvětvím energie: závazky/poplatky veřejné služby, dávky na financování energetických regulačních orgánů atd.
- Jiné daně a dávky nesouvisející s odvětvím energie: vnitrostátní, místní či oblastní daně za spotřebovanou energii, daně za rozvod plynu atd.

Daně z příjmu, majetku, daně za benzín pro motorová vozidla, silniční daně, daně za telekomunikační, rozhlasové a reklamní licence, poplatky za licence, daně z odpadu atd. nebudou zohledněny a jsou z tohoto výčtu vyňaty, jelikož jsou nepochybně součástí provozních nákladů a vztahují se rovněž na jiná odvětví či jiné činnosti.

- n) V členských státech, ve kterých jedna společnost pokrývá veškerý prodej velkoodběratelům, mohou být informace sděleny touto společností. V členských státech, kde působí více než jedna společnost, by měl informace sdělovat nezávislý statistický subjekt.
-

PŘÍLOHA II

CENY ELEKTŘINY

Ceny elektřiny účtované konečným průmyslovým velkoodběratelům¹ se zjišťují a sestavují podle těchto metod:

- a) Vykazované ceny jsou ceny hrazené konečnými průmyslovými velkoodběrateli, kteří nakupují elektřinu pro svou vlastní potřebu.
- b) V úvahu se berou všechny způsoby průmyslového využití elektřiny.
- c) Vykazované ceny jsou založeny na systému standardních spotřebitelských pásem vymezených rozsahem roční spotřeby elektřiny.
- d) Ceny budou zjišťovány dvakrát ročně na počátku každého šestiměsíčního období (leden a červen) a budou se vztahovat k průměrným cenám hrazeným konečnými průmyslovými velkoodběrateli za elektřinu odebranou v předchozích šesti měsících. První sdělení údajů o cenách Statistickému úřadu Evropských společenství se bude týkat stavu k 1. lednu 2008.
- e) Ceny se musí vyjádřit v národní měně za kWh.
- f) Ceny musí zahrnovat všechny splatné poplatky: síťové poplatky a poplatky za spotřebovanou energii po odečtení jakýchkoli rabatů nebo premií a jiné poplatky (kapacitní poplatky, uvádění na trh, pronájem měřidla atd.). Poplatky za počáteční připojení se nezapočtou.
- g) Ceny se vykazují jako vnitrostátní průměrné ceny.
- h) Členské státy vypracují a budou provádět hospodárné postupy za účelem zajištění reprezentativního systému sestavování dat, který je založen na následujících pravidlech:
 - Ceny budou představovat vážený průměr cen, přičemž jako váhové faktory se použijí tržní podíly zkoumaných podniků dodávajících elektřinu. Aritmetický průměr cen se použije pouze tehdy, nelze-li vypočítat vážené hodnoty. V každém případě členské státy zajistí, aby průzkum zahrnul reprezentativní podíl vnitrostátního trhu.
 - Tržní podíly by měly vycházet z množství elektřiny, jež dodávající podniky účtují konečným průmyslovým velkoodběratelům. Tržní podíly budou vypočítány pokud možno odděleně pro každé pásmo. Informace používané pro

¹ Mezi konečné průmyslové velkoodběratele mohou patřit i jiní odběratelé nespádající do kategorie domácností.

výpočet váženého průměru cen budou podléhat správě členských států, přičemž budou dodržována pravidla důvěrnosti týkající se ochrany informací.

- V zájmu zachování ochrany informací se údaje týkající se cen sdělí pouze v případě, že v dotčeném členském státě existují přinejmenším tři koneční odběratelé v každé kategorii uváděné v bodu j).

i) Stanoví se tři cenové hladiny:

- ceny bez daní a dávek,
- ceny bez DPH a jiných návratných daní,
- ceny včetně všech daní, dávek a DPH.

j) Ceny účtované za elektřinu budou zkoumány u těchto kategorií konečných průmyslových velkoodběratelů:

Konečný průmyslový velkoodběratel	Roční spotřeba elektřiny (MWh)	
	Nejnižší	Nejvyšší
Pásmo IA	< 20	
Pásmo IB	20	< 500
Pásmo IC	500	< 2 000
Pásmo ID	2 000	< 20 000
Pásmo IE	20 000	< 70 000
Pásmo IF	70 000	<= 150 000

k) Jednou za dva roky se společně s lednovou zprávou o cenách Statistickému úřadu Evropských společenství sdělí i informace o používaném systému sestavování dat, a zejména: popis průzkumu a jeho působnost (počet zkoumaných podniků dodávajících elektřinu, souhrnný procentuální údaj o zastoupeném trhu atd.) a kritéria používaná při výpočtu váženého průměru cen, jakož i souhrnný údaj o objemu spotřeby pro každé pásmo. První sdělení ohledně systému sestavování dat se týká stavu k 1. lednu 2008.

l) Jednou ročně se společně s lednovou zprávou o cenách Statistickému úřadu Evropských společenství sdělí i informace o hlavních průměrných ukazatelích a faktorech ovlivňujících vykazované ceny pro každé spotřebitelské pásmo.

Poskytované informace budou obsahovat:

- tabulku udávající meze napětí v zemi,
 - popis stálých poplatků, poplatků za pronájem měřidla a všech dalších poplatků na vnitrostátní úrovni.
- m) Jednou ročně by společně s lednovou zprávou o cenách měly být vykazovány i informace o sazbách a metodách výpočtu, jakož i popis daní ukládaných na prodej elektřiny konečným průmyslovým velkoodběratelům. Popis musí zahrnovat všechny dávky nedaňového charakteru zahrnující systémové poplatky a závazky veřejné služby.

Předkládaný popis daní bude obsahovat tři jasně oddělené části:

- Daně, dávky, dávky nedaňového charakteru, poplatky a všechny další daňové poplatky, které nejsou uvedeny ve fakturách předložených konečným průmyslovým velkoodběratelům. Položky uvedené v tomto bodu budou zahrnuty do údajů vykazovaných u cenové hladiny ‚Ceny bez daní a dávek‘.
- Daně a dávky uvedené ve fakturách předložených konečným průmyslovým velkoodběratelům a považované za nevratné. Položky uvedené v tomto bodu budou zahrnuty do údajů vykazovaných u cenové hladiny ‚Ceny bez DPH a jiných návratných daní‘.
- Daň z přidané hodnoty (DPH) a jiné návratné daně uvedené ve fakturách předložených konečným průmyslovým velkoodběratelům. Položky uvedené v tomto bodu budou zahrnuty do údajů vykazovaných u cenové hladiny ‚Ceny včetně všech daní, dávek a DPH‘.

Mezi různé daně, dávky, dávky nedaňového charakteru, poplatky a daňové poplatky, které lze uplatnit, patří:

- Daň z přidané hodnoty.
- Koncesní poplatky. Ty se obvykle vztahují na licence a poplatky za využívání půdy a veřejného či soukromého majetku pro účely sítí či jiných zařízení pro zásobování elektřinou,
- Ekologické daně či dávky. Ty se obvykle týkají buď podpory obnovitelných zdrojů energie či kombinované výroby tepelné a elektrické energie, nebo se jedná o poplatky za oxid uhličitý, oxid siřičitý či emise jiných látek v souvislosti se změnou klimatu,
- Daně za jadernou energii a jiné daně za dozor: poplatky za vyřazení jaderných zařízení z provozu, poplatky za dozor a poplatky za jaderná zařízení atd.,
- Jiné daně a dávky související s odvětvím energie: závazky/poplatky veřejné služby, dávky na financování energetických regulačních orgánů atd.,
- Jiné daně a dávky nesouvisející s odvětvím energie: vnitrostátní, místní či oblastní daně za spotřebovanou energii, daně za rozvod elektřiny atd.

Daně z příjmu, majetku, spotřební daně za ropné produkty a paliva pro jiné účely než pro výrobu elektřiny, daně za benzín pro motorová vozidla, silniční daně, daně za telekomunikační, rozhlasové a reklamní licence, poplatky za licence, daně z odpadu atd. nebudou zohledněny a jsou z tohoto výčtu vyňaty, jelikož jsou nepochybně součástí provozních nákladů a vztahují se rovněž na jiná odvětví či jiné činnosti.

- n) Jednou ročně se společně s lednovou zprávou o cenách Statistickému úřadu Evropských společenství sdělí i rozpis cen za elektřinu s uvedením jejich hlavních prvků. Tento rozpis vycházejí z této metody:

Plnou cenu za elektřinu na spotřebitelské pásmo lze považovat za celkovou částku ‚síťových‘ cen, cen za ‚energii a dodávku‘ (tj. od výroby po uvedení na trh, s výjimkou sítí) a všech daní a dávek.

- ‚Síťová‘ cena představuje poměr mezi výnosem souvisejícím se sazbami za přenos a distribuci a (pokud možno) odpovídajícím objemem v kWh na spotřebitelské pásmo. Pokud nejsou k dispozici údaje o individuálních objemech v kWh na pásmo, měly by být poskytnuty odhady.
- Cena za ‚energii a dodávku‘ je celková cena po odečtení síťové ceny a všech daní a dávek.
- Daně a dávky. Pro tuto složku bude poskytnut dodatečný rozpis:
 - daně a dávky u ‚síťových‘ cen,
 - daně a dávky u cen za ‚energii a dodávku‘,
 - DPH a jiné návratné daně.

POZNÁMKA: Pokud jsou doplňkové služby označeny odděleně, mohou být připojeny k jednomu ze dvou hlavních prvků následujícím způsobem:

- ‚Síťová‘ cena bude zahrnovat tyto náklady: sazby za přenos a distribuci, ztráty vzniklé při přenosu a distribuci, síťové náklady, poprodejní služby, náklady na systémové služby a pronájem měřidla.
- Cena za ‚energii a dodávku‘ bude zahrnovat tyto náklady: výrobu, akumulaci, vyrovnávací energii, náklady na dodanou energii, služby zákazníkům, poprodejní správu, měření a jiné náklady na dodávku.
- Jiné konkrétní náklady. Tato položka představuje náklady, které nepatří k ‚síťovým‘ nákladům, nákladům na ‚energii a dodávku‘ ani k daním. Pokud takové náklady existují, budou vykazovány odděleně.

- o) V členských státech, ve kterých jedna společnost pokrývá veškerý prodej velkoodběratelům, mohou být informace sděleny touto společností. V členských státech



PŘÍLOHA III

Část A

Zrušená směrnice a seznam jejích následných změn (uvedené v článku 10)

Směrnice Rady 90/377/EHS
(Úř. věst. L 185, 17.7.1990, s. 16)

Směrnice Komise 93/87/EHS
(Úř. věst. L 277, 10.11.1993, s. 32)

Příloha I aktu o přistoupení z roku 1994
(Úř. věst. C 241, 29.8.1994)

Příloha II bod 12 písm. A podbod 3 písm. a) a b)
aktu o přistoupení z roku 2003
(Úř. věst. C 236, 23.9.2003)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES)
č. 1882/2003
(Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1)

Pouze příloha I bod 3

Směrnice Rady 2006/108/ES
(Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 414)

Pouze pokud jde o odkaz na
směrnici 90/377/EHS v článku 1 a
v příloze I v bodě 1 písm. a) a b)

Rozhodnutí Komise 2007/394/ES
(Úř. věst. L 148, 9.6.2007, s. 11)

Část B

Lhůty pro provedení ve vnitrostátním právu (uvedené v článku 10)

Směrnice	Lhůta pro provedení
90/377/EHS	30. července 1991
93/87/EHS	-
2006/108/ES	1. leden 2007

PŘÍLOHA IV

SROVNÁVACÍ TABULKA

Směrnice 90/377/EHS	Tato směrnice
Článek 1	Článek 1
Čl. 2 odst. 1 první věta	Čl. 2 odst. 1 první pododstavec
Čl. 2 odst. 1 druhá věta	Čl. 2 odst. 1 druhý pododstavec
Čl. 2 odst. 2	Čl. 2 odst. 2
Čl. 2 odst. 3 první věta	Čl. 2 odst. 3 první pododstavec
Čl. 2 odst. 3 druhá věta	-
Čl. 2 odst. 3 třetí věta	Čl. 2 odst. 3 druhý pododstavec
Články 3 až 5	Články 3 až 5
Čl. 6 první pododstavec	Čl. 6 první pododstavec první věta
-	Čl. 6 první pododstavec druhá věta
Čl. 6 druhý pododstavec	Čl. 6 druhý pododstavec
Čl. 7 odst. 1 a 2	Článek 7
Čl. 7 odst. 3	-
Článek 8	Článek 8
Čl. 9 první pododstavec	-
Čl. 9 druhý pododstavec první věta	Čl. 9 první pododstavec
Čl. 9 druhý pododstavec druhá věta	Čl. 9 druhý pododstavec
-	Články 10 a 11
Článek 10	Článek 12
Příloha I - II	Příloha I - II
-	Příloha III
-	Příloha IV